

SCHEMA SUPPLEMENT e REQUISITI DI TRASPARENZA

1. Facoltà	Dipartimento di Scienze della società e della formazione d'area mediterranea
2. Corso di studio in	Interpretariato e Mediazione interculturale
3. Anno di corso e semestre	2016- 2017 corso annuale
4. Insegnamento	Italiano: Lingua e letteratura araba II specialistica
	Inglese: Arabic language and literature II fifth year
5. Durata insegnamento	ottobre 2016- giugno 2017
6. N. tot. ore insegnamento	60
7. Settore Scientifico-Disciplinare (SSD)	L_OR /12
8. N. tot. Crediti Formativi Universitari (CFU) /ECTS	10
9. Cognome e nome docente <i>Indicare se il docente è più di uno</i>	Hassan Ezzat
10. E-mail da pubblicare sul web/ Link a eventuali altre informazioni	ezzathassan@unistrada.it
11. Contenuti del corso (Programma)	Italiano: Modulo 1 (5CFU) Traduzione di diverse tipologie testuali con particolare attenzione al testo letterario e giornalistico. Modulo 2 (5 CFU) composizione del saggio breve di critica letteraria
	Inglese: Module 1 (5 CFU) translation of a various types of texts. Particular attention will be given to the translation of newspaper articles and literary texts
12. Testi di riferimento	1 Langone A.D., Piccoli discorsi arabi- lo spettatore, Hoepli 2015 2- Isabella Camer d'afflito, Letteratura araba Contemporanea, Carocci, 2007 3- articoli di giornali arabi di vari paesi. Audio di alcuni telegiornali in arabo. 4- Mahmoud Albatal, et altri, Alkitab fi Taallom al arabia, Harvad univerty press, 2010 5- Cassarino Mirella ed Altri, VII colloquio internazionale Medioevo Romanzo e L'Oriente, Rubbettino 2008 6- Hanna Fakhoury, Storia della letteratura araba(tarikh Al_Adab elarabi, Dar alkauthar Cairo 2012.
13. 4Obiettivi formativi <i>Massimo 1900 caratteri, spazi inclusi</i>	Italiano:consolidamento delle competenze nell'ambito della traduzione e dell'analisi linguistica e interpretativa dei testi sia scritti che orali. Padronanza del metodo di traduzione.
	Inglese: consolidation of skills in the context of translation and interpretation with linguistic analysis of both written and oral, texts.
14. Prerequisiti	Aver frequentato il corso di arabo I specialistica.
15. Requisti:	Full knowledge of the first Arabic course
16. Metodi didattici	Metodo frontale e laboratorio linguistico d'ascolto. Si fa uso di metodi audio e visivi.
17. Strumenti di supporto alla didattica	Laboratorio di ascolto dei notiziari.

18. Modalità di verifica dell'apprendimento	Italiano: composizione, lettura e analisi linguistica di testi scritti e conversazione, esercizi grammaticali.
	Inglese: composition, reading and analysis of written texts and conversation, grammar exercises
19. Criteri per l'assegnazione dell'elaborato finale	Sapere descrivere la propria situazione e raccontare un episodio accaduto nel passato oppure nel presente venturo
20. Orario di ricevimento	Un'ora prima dell'inizio della lezione mattina previa comunicazione via email.

- Curriculum Vitae del Docente: Hassan Ezzat vedi Cineca- MIUR 913520 e sulla pagina iniziale.